



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80582232
Del. Note Nb: 80582232
Fecha Exp : 13.07.2023
Del. Date : 13.07.2023

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:339596
Razón social : LKW WALTER Internationale
Societ name :
Matricula : PK0146BH
Plate Nb :
Remocq.plate : R3409BBZ
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta : Modugno Bari 70026
Center : Italia
Puerto de descargas: Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Box Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments	
		Entregada / Delivered	Recibida / Received									
2510630005	C MECANISMOS 251063000 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 700 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 28 Quantità Imballi: 28 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 18/07/23 Firma	700		PZA	TBA-501494 TBA-501711 Abe 346 914 SONER 6P14	028	21700882/21725030	25	550004500301			
<p>Peso neto total : 5.566,400 Total net weight:</p> <p>Peso bruto total : 7.747,600 Total brut weight :</p>												Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 028

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Observaciones / Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el **SIGNED BY** **ROMAN MARTICORENA**
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material rests with the final recipient.
Firma: *[Signature]*
Fagor Ederlan S. Coop.

Proveedor / Supplier
Fagor Ederlan S. Coop.

Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver
Via del Consorzio, 2026 Modugno (BA)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dell'Industria, 40026 Modugno (BA)

18 LUG 2023

"riservato con riserva di verificare su qualità e quantità"

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Coop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. B59220261		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magma PT S.P.A. Modugno Bari 70026 Italia		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Bari - Italia		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Amasake - Gipuzkoa - España		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	40	comb. par. auto			11.245	

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements																												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>За плащане от 20. To be paid by:</th> <th>Изпращача/Sender</th> <th>Валута/Currency</th> <th>Получателя/Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намалявания Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Сaldo Balance:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplement charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee	Превозна цена Carriage charges:				Намалявания Deductions:				Сaldo Balance:				Добавки Supplement charges:				Други такси Other charges:				ВСИЧКО TOTAL:			
За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee																										
Превозна цена Carriage charges:																													
Намалявания Deductions:																													
Сaldo Balance:																													
Добавки Supplement charges:																													
Други такси Other charges:																													
ВСИЧКО TOTAL:																													

21. Изготвена в Established in Amasake на 13-07-2023	15. Наложен платеж Cash on delivery
--	--

22. СIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Место на 18 JUN 2023 Place Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
---	--	---

За попълване на отговорност на изпращача графици 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графици с дебели линии се попълват от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното увличаване в посочения ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible classification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

